



秘书长关于联合国组织刚果民主共和国特派团的第十九次报告

一. 引言

1. 本报告是依照安全理事会 2005 年 3 月 30 日第 1592 (2005) 号和 2004 年 10 月 1 日第 1565 (2004) 号决议提交的。安理会前项决议延长了联合国组织刚果民主共和国特派团（联刚特派团）的任务期限，后项决议要求我定期通报任务区内的事态发展。本报告概述了我 2005 年 8 月 2 日向安理会提交上一份报告（S/2005/506）以来的主要事态发展。

二. 政治事态发展

2. 在本报告所述期间，为选举进行的选民登记工作进展显著，在军事单位的整编和刚果国家警察的训练方面也有进展。过渡政府中的各党派加强了合作，为克服过渡进程中的主要挑战，改善了政策协调。包括选举、军事和警务改革及外国武装团体继续滞留刚果民主共和国东部所带来的安全威胁。刚果民主共和国与邻国的关系总体上也有所改善。

3. 7 月和 9 月签发三项总统令，任命了更多的地方行政当局人员，是这一期间的一件大事。但是，由于过渡政府内部没有形成共识，卢本巴希、布卡武、奇卡帕和利卡西等若干重要城市市长尚未任命。8 月 3 日签发的总统令，又任命了一些国营企业管理人员。但是，有人担心许多被提名者国营企业管理经验有限。同时，需要从《包容各方的全面协定》签署方当中委派人员到民事情报和移民事务部门任职，以加强过渡政府对边境地区，尤其是伊图里和南北基伍地区的管控能力。

4. 民主和社会进步联盟指称，内政部未将该联盟作为政党进行妥善登记，因此呼吁抵制选举，继续造成加丹加和东西开赛形势紧张。民主和社会进步联盟支持者在上述地区举行了抗议选民登记活动。为劝说民主和社会进步联盟领导人参加选举而作出的努力迄今没有取得成功。



5. 关于基本立法、安全部门改革和选举工作的联合委员会继续开展工作。8月25日，应过渡政府请求，我的特别代表以国际支持过渡委员会的名义向卡比拉总统转交了一份概念文件，其中提议设立第四个联合委员会，以解决善政和经济管理问题。

立法议程

6. 7月25日，基本立法联合委员会向议会提交了选举法草案，议会将草案转交过渡政府。联合委员会和国际支持过渡委员会鼓励政府尽快审查、通过选举法草案并转给议会。国际支持过渡委员会还请求召开议会特别会议，审查选举法草案，但现在看来十月以后才能举行特别会议。

7. 议会通过选举法以后，独立选举委员会就可以决定选举日历，着手组织选举。在选举之前，议会还必须毫不拖延地通过其他未决基本立法，包括特赦、治安法官的地位、各政党的资金筹措和司法机构的组织等。

选举进程

8. 选民登记工作自6月20日在金沙萨开始以来，已经逐步扩展到各个省份。截至9月17日，估计总数2 000万至2 500万选民中，已有1 100多万人登记，包括金沙萨的290万人。全国的选民登记工作定于9月25日结束，但是，加丹加和东西开赛等地登记截止日期已经延长，主要原因是独立选举委员会在后勤方面遇到困难，选民登记进展缓慢。

9. 国际社会通过解决预算短缺等方式，为选举工作提供了大量的重要支持。但是，截至9月6日，向选举预算认捐的2.74亿美元中，仅有1.65亿美元到账。过渡政府承诺在2005和2006年预算中编列4 000万美元，用于直接支持独立选举委员会，现已拨付1 300万美元。

区域关系

10. 8月10日，阿扎里亚斯·鲁伯瓦副总统在坎帕拉会见了乌干达总统约韦里·穆塞韦尼，商谈了在刚果民主共和国活动的武装团体问题和两国共同关心的问题。随后，乌干达政府于8月23日宣布与刚果革命运动有关的伊图里武装团体六名领导人为不受欢迎的人，并将他们驱逐出境。这一举动早该进行，值得欢迎。同时，刚果民主共和国过渡政府正在考虑签发针对伊图里武装团体领导人的国际逮捕证。

11. 8月24日至25日，刚果、卢旺达和乌干达高级官员在美利坚合众国促成的三方委员会的框架内在基加利举行会议。布隆迪、非洲联盟委员会、欧洲联盟轮值主席国和联刚特派团的代表作为观察员参加了会议。与会者对解放卢旺达民主力量没有按照该组织3月31日在罗马发表的宣言解除武装和遣返人员表示严重关切。与会者一致认为，过渡政府应该与解放卢旺达民主力量保持联系，以确保

声明得到执行，并且如果解放卢旺达民主力量未能在 9 月 30 日之前遵守声明将面临严重后果，包括实施制裁。此外，与会者同意加大压力，解除在刚果民主共和国东部活动的民兵的武装，并针对余下的民兵领导人谈判缔结双边引渡条约。

12. 与此同时，在三方机制框架内建立“情报联合小组”的工作继续推进。8 月 16 日和 17 日，一个美国代表团在卢旺达、乌干达和刚果军官陪同下访问了基桑加尼，评估了成立情报联合小组的进展情况。美国正在牵头对组成情报联合小组的刚果、卢旺达、乌干达和联刚特派团人员进行培训。情报联合小组将推动刚果民主共和国、卢旺达和乌干达交换有关武装团体活动的情报，以供在刚果民主共和国东部开展行动的刚果民主共和国武装部队指挥官使用，这将是三个国家的一项建立信任措施。

13. 9 月 16 日，利用在纽约参加大会第六十届会议时间，三方委员会举行部长级会议，再次审查了建立情报联合小组方面和其他方面取得的进展。布隆迪在会上成为正式参与方，因此三方委员会现应更名为三方加一委员会。会议还讨论了对外国武装团体增加压力的方式和方法，以及参与国、非洲联盟和安全理事会采取何种步骤。

14. 联合国和非洲联盟主持举行的大湖区问题国际会议核心国家，进一步讨论了将于 12 月 16 日至 17 日在内罗毕举行的第二次首脑会议将通过的优先项目和方案。虽然区域关系有所改善，紧张局势有所缓解，但是在刚果民主共和国和卢旺达建立外交关系方面一直未见突破。此外，乌干达尚未任命驻刚果民主共和国大使。

三. 特派团任务的执行情况

安全局势

伊图里

15. 在本报告所述期间，民兵残余势力继续在联刚特派团和刚果民主共和国武装部队没有驻扎的地区侵犯当地人的人权，伊图里的安全局势一直处于紧张状态。但是，该区选民登记工作进展良好。截至 9 月 14 日，估计总数为 160 万选民中，已有 120 多万选民登记。

16. 刚果民主共和国武装部队和联刚特派团的联合行动继续在改善伊图里安全局势方面发挥非常重要的作用。经常联合进行地区控制和警戒搜查行动，逮捕了一些民兵成员并缴获了一些非法武器和弹药，限制了民兵组织的活动空间。8 月 28 日在位于布尼亚以南 78 公里的博加地区进行了一项行动，目的是证实有关民兵力量持续活动的说法。此次行动将一些民兵分子驱逐到了周围地区。联刚特派团和刚果民主共和国武装部队沿艾伯特湖采取联合行动，跨湖进行的非法跨境武器运输行动似乎有所收敛。

17. 虽然伊图里有 15 600 名前战斗人员被解除武装，但是复员和重返社会全国委员会在履行职责方面仍然面临困难，特别是向前战斗人员给付复员津贴方面，造成前战斗人员日益不满，必须紧急并定期发放津贴。与此同时，联合国开发计划署（开发计划署）正在为 5 200 名前战斗人员及其落户的社区实施短期重返社会方案。估计总额为 350 万美元的 120 多个微型项目已经展开。但是，由于伊图里民兵残余势力仍然在该区朱古和伊鲁穆等县某些地区活动，造成安全状况不佳，影响了这些短期的劳动密集型创收活动。当地执行伙伴能力脆弱，银行体系缺乏也影响了方案的有效执行。虽然开发计划署的活动不断增加，但该地区仍有大约 40% 的前战斗人员尚未直接收到任何重返社会援助。社会全国委员会正在审查中期重返社会方案建议书，这些方案的执行应该有助于局面的好转。

18. 8 月 23 日，乌干达政府宣布 6 名刚果革命运动领导人为不受欢迎的人，这是一项令人鼓舞的举动。但是，刚果革命运动仍然有可能破坏在稳定伊图里局势方面所取得的实际进展，特别是过渡政府至今未能法办武装团体领导人，防止他们出入乌干达。此外，虽然几名最有影响的伊图里武装团体指挥官仍处于过渡政府的羁押之下，但是必须刻不容缓地开始对他们采取正式法律行动，特别是其中被指控犯有战争罪和严重侵犯人权和违反国际人道主义法的人员。

19. 为推动国家行政管理的扩展工作，联刚特派团和国际支持过渡委员会于 8 月 21 日组织召开了一次会议。会议期间，来自伊图里的过渡政府代表同意设立一个特别委员会，以化解土地纷争，并在布尼亚与当地社区领导人举行一次后续会议。

南北基伍

20. 在本报告所述期间，北基伍和南基伍的局势仍然紧张，地方当局和联刚特派团继续对解放卢旺达民主力量 3 月 31 日就该组织遣返回卢旺达之事发表的声明积极采取后续行动。与此同时，8 月 21 日，选民登记工作在这两个省展开，总体进展顺利。

21. 尚未参与整编进程的玛伊玛伊民兵分子和前刚果争取民主联盟——戈马分子（刚果民盟戈马派）多次发生冲突之后，8 月 26 日在北基伍鲁丘鲁附近局势进一步紧张。由于在重返社会进程方面出现拖延，前刚果民盟戈马派某些军事单位不愿意接受整编，造成北基伍族群之间猜忌不断升温。同时，若干玛伊玛伊分子自愿放下武器复员，一些人在接受训练之后编入刚果民主共和国武装部队，这可能有助于缓解北基伍某些地区的紧张局势。然而，刚果民主共和国武装部队官兵长期领不到薪金，出现了不满情绪，开小差现象越来越严重，部队内部有发生哗变的危险。

22. 8 月 25 日，据信劳伦特·恩孔达将军（2004 年 5 月布卡武危机的主要作乱者之一）在戈马发表声明，扬言要推翻过渡政府。作为回应，部长会议 9 月 2 日颁布特别命令，撤销了恩孔达先生的职务和军籍，并决定对他进行起诉。此后，

北基伍当局逮捕了几名涉嫌与恩孔达先生有瓜葛的人。同时，在刚果民主共和国武装部队第八军区的支持下，联刚特派团正在考虑将在逃的恩孔达法办。

23. 联刚特派团和刚果民主共和国武装部队在南基伍联合或同时开展行动，包括地区控制和警戒搜寻行动及昼夜巡逻，该地区安全局势出现好转。9月6日至9日，刚果民主共和国两个营约1000名官兵参加了解放卢旺达民主力量集中的卡胡兹贝加公园地区的一次行动。据报告，解放卢旺达民主力量分子在南基伍被驱散，他们在人口稠密区自由行动和袭击平民的能力受到限制。虽然如此，仍不能低估解放卢旺达民主力量发动袭击的能力，特别是刚果民主共和国武装部队资源有限，驻扎在该地区的部队军事训练较差，纪律涣散，而且有人偶尔与解放卢旺达民主力量指挥官进行勾结。如果解放卢旺达民主力量不在3月31日罗马声明设立的9月30日最后期限之前执行声明，三方加一委员会和安全理事会有必要采取其他步骤。

加丹加

24. 在加丹加一些地区，过渡政府尚未建立起有效保护平民的安全机制，法律和秩序问题继续使安全局势变得脆弱。尽管民主和社会进步联盟多次呼吁人们抵制选民登记，但这一工作仍然基本上以和平方式在加丹加进行。

25. 在加丹加北部和中部，大多数玛伊玛伊民兵指挥官迄今依然拒绝加入整编进程，加丹加21个县有10个县无政府状态依然严重。在加丹加东北部，刚果民主共和国武装部队和玛伊玛伊民兵团伙发生过几次冲突，局势依然特别紧张。8月10日和11日，刚果民主共和国武装部队在距离卡莱米大约200公里的伦加金矿附近与一群玛伊玛伊民兵交火，并控制了这一地区。然而，部署在该省的刚果民主共和国武装部队特遣队能否确立对整个加丹加地区的有效、持续控制，大大限制玛伊玛伊民兵骚扰当地居民及非法开采自然资源的能力，仍然值得怀疑。国家权威的缺失及族裔群体之间的紧张关系，都对选举进程的安全构成严重的潜在威胁。

26. 在加丹加南部，人们担心族裔间紧张关系可能会在选举期间升级。在一些城市，武装青年团伙的数目增加。他们发表反“非土著”言论，并且动辄诉诸暴力，因此很可能在选举期间制造恐惧气氛，引发族裔间暴力。

27. 刚果民主共和国武装部队的装备和补给依然较差。联刚特派团认为，需要加强军事存在，以帮助保证加丹加几个关键地区顺利举行选举。联刚特派团以现有人员力量，没有能力协助在加丹加北部和中部提供选举安保，也无法抽调驻扎在局势动荡地区以及姆布吉-马伊周围地区的选举人员和联合国其他人员。我因此再次建议安全理事会适当考虑授权再向联刚特派团部署一个旅，编制定为2580人，下设一个总部、三个营和有关支持单位，包括一个二级医院、一个工兵连、一个观察直升机单位和一个通用直升机单位。

28. 该旅将集中力量处理玛伊玛伊民兵在北部 Nyunzu-Kabalo-Kongolo-Moba 一线和中部 Pweto-Mitwaba-马诺诺一线造成的威胁。该旅需要一个营和总部支持单位，以便保证卡莱米机场的安全，为选举进程提供安全的环境，监测机场和坦噶尼喀-莫巴湖各港口执行武器禁运的情况，制止武装分子从南基伍向加丹加移动，监测加丹加北部和中部的玛伊玛伊民兵及鼓励加入整编或解除武装、复员和重返社会进程，为驻扎在加丹加北部和东西开赛联刚特派团及联合国其他人员提供抽调人员的能力。

29. 第二个营将部署到南部城镇卡米纳，以便保护卡米纳机场，在行动区内为选举进程提供一个安全环境，监测及鼓励南部的玛伊玛伊民兵加入整编或解除武装、复员和重返社会进程，支持及帮助刚果民主共和国武装部队，特别是在卡米纳镇。第三个营将部署两个连，一个用来保护卢本巴希机场的联合国设施，同时与另外一个连和设在卢本巴希的营部维持一个旅预备队。预备队也将支持部署到该地区的建制警察部队。

外国武装集团的解除武装和遣返

30. 过渡政府于 7 月 16 日发布公报说，将采取强制行动解除解放卢旺达民主力量的武装。之后，过渡政府内部在如何处理外国武装集团，尤其是解放卢旺达民主力量这一问题上逐渐达成共识。过渡政府、解放卢旺达民主力量和联刚特派团三方代表于 8 月 5 日在布卡武举行会议，讨论鼓励解放卢旺达民主力量战斗人员按照 3 月 31 日《罗马宣言》自愿返回卢旺达的办法。

31. 与此同时，如上文第 20 至 23 段曾述及，刚果民主共和国武装部队-联刚特派团在南北基伍开展的联合行动，继续限制解放卢旺达民主力量在人口较密集地区的机动能力以及威胁平民的能力。过渡政府决心采取更强有力的军事行动，国际社会应予积极支持，尤其是增强刚果民主共和国武装部队的军事能力。

32. 国际社会还应该鼓励过渡政府更果断地利用自己的资产，帮助在解放卢旺达民主力量已经撤出的地区巩固国家权力，建立有效的安全机制。这个方面正变得日益急迫，因为解放卢旺达民主力量一些指挥官之间分歧越来越严重，以及该集团最近提出前提条件，可能会进一步影响到罗马宣言的实施。联刚特派团继续努力利用以和平方式遣返解放卢旺达民主力量战斗人员及其家属的机会。特派团正在与一些卢旺达战斗人员领导人和过渡政府讨论遣返的技术模式，并公布了卢旺达政府做出的决定，即卢旺达政府不会起诉 1994 年灭绝种族惨案发生时年仅 14 岁或不满 14 岁的返乡战斗人员。

安全部门改革以及解除武装、复员和重返社会

33. 7 月份，刚果民主共和国武装部队和安全部门改革合作伙伴拟订了第二阶段和第三阶段军队整编计划。该计划将促成在选举以前再组成 12 个整编旅，每个阶段 6 个，使整编旅的总数增加到 18 个。9 个旅将部署到刚果民主共和国东部，

其中伊图里 3 个，北基伍 3 个，南基伍 3 个。另外 9 个旅将部署到该国其他地方。与此同时，第一阶段军队整编计划的第 6 个旅即最后一个旅，预计到 9 月下旬将整装待发。

34. 在报告所述期间，第 4 个整编旅部署到了伊图里，第 5 个旅部署到了北基伍。令人遗憾的是，由于第 4 个旅士兵中爆发霍乱，再加上给这些部队的军饷发放不按时，并且缺乏食品和其他支持，因此人们对过渡政府以及安全部门改革国际合作伙伴对这些旅的整编实施的监督和控制不足感到关切。

35. 一个南非小组正在进行的全国范围军队普查预计到 12 月完成。初步结果显示，在过渡政府最初宣布的 35 万名战斗人员中，只有不到一半可以确定身份。同时，欧洲联盟与联刚特派团和刚果民主共和国武装部队合作，正在为刚果民主共和国武装部队制定一份行政改革计划，包括不同军阶的薪金结构和所需培训评估。

36. 刚果民主共和国武装部队和联刚特派团还在密切合作设计一项战略，用于支持及维持即将部署到刚果民主共和国东部与联刚特派团开展联合行动的 9 个整编旅。这些部队将驻扎在距离联刚特派团部队较近的地区，以便对其进行联合行动培训。短期重点是边境和伊图里的自然资源控制，限制民主力量同盟/解放乌干达民族军人员在北基伍的移动，控制联刚特派团/刚果民主共和国武装部队开展联合行动后解放卢旺达民主力量撤离的地区，以及帮助刚果国家警察为南基伍人民提供安全保障。中期重点是控制矿区，消除伊图里武装集团的威胁，以及根据解除武装、复员、遣返、重返社会和重新安置进程，限制解放卢旺达民主力量在一些地区的存在。

37. 实施这一计划需要为整编旅提供足够装备和补给。这类补给支持包括食品、药品和燃料、服装和个人装备、通信设备、车辆和海洋资产。提议过渡政府集中力量提供武器和弹药、光学设备、住宿和医疗设备。鉴于该国缺乏基础设施，因此可能需要建立一个机制，方便这类支持的行政管理和分配。欧洲联盟、南非、比利时和安哥拉为促进刚果民主共和国武装部队的改革做出的持续努力非常重要，非常受欢迎。然而，捐助者持续提供更多的支持，完成加强刚果民主共和国武装部队能力这一至关重要的任务，确保其有效、长期运转，对于确保该国的安全和持久稳定非常重要。刚果民主共和国武装部队在全国范围内有效承担履行安全职责的进展，也将成为指导联刚特派团撤出战略的一个关键基准。

38. 与此同时，国家解除武装和重返社会委员会为战斗人员开设了更多的概况介绍中心，包括目前正运作的六个军队整编地点附近开设的介绍中心，以降低选择编入军队的前战斗人员的运送费用。尽管世界银行正在处理把战斗人员从原驻地运送到军队整编中心的问题，但把经过整编的部队从这些中心运送到部署地区的工作依然在延误这一进程。

警察改革

39. 在报告所述期间，联刚特派团警察部门在完成任务、帮助刚果国家警察做好准备以确保选举安全方面取得了更多进展。与此同时，经过评估目前选民登记活动带来的安全挑战，过渡政府把确保选举安全所需要的合格警察人员从 32 000 人增加到 39 000 人，其中包括 18 500 名警官及人群控制和其他专门单位。截至 9 月 16 日，经过联刚特派团培训的刚果国家警察教官已经为所需警官中的 14 900 多人举办了进修课程，其中大约 4 700 人的培训是由日本政府的国际合作局资助的。

40. 联刚特派团警察现在与警察监察主任和 11 名省级监察员中的 10 名联署办公，就警务的各个方面向他们提供技术咨询。联刚特派团还在布卡武、马塔迪和姆布吉-马伊完成了对大约 674 名人群控制人员的培训，以后几周内将在姆班达卡、姆布吉-马伊、金杜和金沙萨开展类似培训方案。安哥拉、法国、联合王国、南非和欧洲联盟提供双边支持，其专家正在为人群控制和反恐机构开展单独的培训方案，以此补充联刚特派团的努力。

41. 与此同时，正在进行选民登记的地区也正在使用接受过维持选举治安培训的刚果国家警察，他们的任务包括运送选举材料及保证材料的安全，保护独立选举委员会官员和选民登记场所，以及维护法律和秩序。然而，过渡政府曾经承诺给负责选举安全的警察人员发放每日津贴，但支付过程出现延误，致使这些活动中有一部分受到干扰。目前在金沙萨进行的刚果国家警察人员核查工作在完成以后，应该可以制定出一个薪工单，以方便定期支付薪水。

42. 捐助者曾承诺向开发计划署管理的篮子基金提供资源，支持选举进程的安全保障，但这一方面进展有限。截至 9 月 6 日，捐助者认捐的 4 840 万美元中，基金仅收到 760 万美元。开发计划署继续利用现有资金，为刚果国家警察购买非致命性设备和通信设备。同时，过渡政府支付了所认捐的 400 万美元中的 160 万美元。

人道主义状况

43. 在人道主义方面，目前正在为刚果民主共和国拟定特别行动计划，初步预算为 8 亿美元。该计划的主要目标是拯救生命，降低脆弱性和促进过渡，重返社会是贯穿各领域的问题。这项全国计划的依据是各省行动计划，由全国各地人道主义和发展人员在人道主义事务协调厅和联合国机构的支持下拟定的。刚果民主共和国也是良好人道主义捐助倡议的试点国家。该倡议的原则鼓励捐助者完全通过人道主义行动计划拨出人道主义援助和过渡活动经费。令人十分关切的是，截至 9 月 6 日，通过“2005 年联合呼吁”要求提供的 1.93 亿美元，只得到 9 200 万美元，占 48%，而该国正面临严峻的人道主义局势。

44. 联合国难民事务高级专员办事处（难民专员办事处）正在援助与刚果民主共和国相邻的所有九个国家大约 388 000 名刚果难民。其中，152 000 名在坦桑尼亚联合共和国，40 000 名在卢旺达，30 000 名在布隆迪。由于选民登记工作，以及坦桑尼亚联合共和国难民营口粮定量减少和学年结束，最近回返难民增加了。但南北基伍局势仍不安全，因此，难民专员办事处告诫要注意过早回返现象。8 月，难民专员办事处同刚果民主共和国和坦桑尼亚联合共和国代表会晤讨论此事。两国政府打算 9 月开始帮助自愿回返。联刚特派团正在帮助回返地区做准备，为难民专员办事处提供后勤支持。

45. 人道主义界也正在支持伊图里的境内流离失所者回返。8 月，非政府组织帮助 3 000 多户返回朱古县一些地区，并在 7 月和 8 月，帮助 1 000 多户从贝尼-埃林盖蒂一带返回伊图里。预期还有 2 000 户将在今后几个月返回。

46. 联刚特派团还正在解决刚果监狱广泛的营养不良问题，尽管人道主义界不愿意承担机构供餐。联刚特派团还在姆布吉-马伊、卢本巴希、基桑加尼和布尼亚安排或支持了这方面的一些行动。联刚特派团速效项目经费也正用来改造状况特别糟的监狱，包括在卢本巴希、金杜、金沙萨和基桑加尼。

人权

47. 本报告所述期间，联刚特派团调查了武装团体对南基伍一些村庄的攻击。7 月下旬，一个跨专业小组发现，7 月 9 日一个武装团伙对班亚基利县卡宾古村发动袭击，至少打死 50 个平民，大多数是妇女和儿童，大约 3 000 人流离失所。在北基伍，联刚特派团小组继续监测鲁疏鲁和马西西县动荡不定的安全局势。刚果民主共和国武装部队士兵和该地区活动的武装团伙经常发生冲突，造成许多平民伤亡。在加丹加，玛伊玛伊民兵组织仍然是该省不稳定的重要根源，联刚特派团已调查了这些组织实施的若干杀戮、强奸和绑架平民的案件。

48. 在几个省份，针对妇女和女孩的性暴力行为很多，令人严重关切。实施这些行为的主要是刚果民主共和国武装部队士兵和警察。联刚特派团一直同当地伙伴密切合作，提高对性暴力行为问题的认识，一直努力让司法当局认识到必须逮捕和起诉犯罪者。特派团正利用速效项目经费支持援助受害者的非政府组织。

49. 打击有罪不罚现象仍有许多困难，尤其是因为民政和军事司法当局开展独立和彻底调查的能力和为受害者和证人提供保护的能力有限。7 月，布卡武一名人权活动分子被杀，一名军事指挥官干涉调查并命令释放嫌犯，突出表明司法缺乏独立性。

儿童保护

50. 本报告所述期间，国家当局和联刚特派团及其他儿童保护合作伙伴举行会谈，研究成立专门的警察单位、解决儿童保护问题、替代关押少年嫌犯的办法，以及改革 1950 年少年犯罪法等问题。

51. 由于整编进程，联刚特派团和儿童保护合作伙伴监测到离开武装团伙的儿童数目增加。1 月到 8 月底，包括贝尼在内，北基伍 2 000 多名儿童通过临时收容中心，南基伍则约有 800 名。制定可持续重返社会方案，包括教育、为武装团伙释放的儿童举办技能培训和基于社区的项目，仍是一大挑战，尤其是因为满足这些突出需要的能力有限。在一些地区，有可信证据显示，武装团伙释放的儿童受到骚扰的情况和重新被招募的可能性仍然存在，安全没有保障继续妨碍着重返社会。

52. 有关强奸包括幼女在内的未成年人的指控仍令人不安。联刚特派团经常参加有关性暴力行为问题的区域委员会，作为更多地帮助强奸受害儿童的手段。送上法庭的强奸未成年人案件不多，大多数不是没有下文，便是庭外解决。一名 17 岁的少年指控 8 月中旬在南基伍被刚果民主共和国武装部队一名士兵强奸，还有北加丹加报告的另一一些案件就是这种情况。

法治

53. 本报告所述期间，联刚特派团帮助金沙萨审计长办公室为军事和文职治安法官拟定了一项司法道德规范训练教材。9 月将在基桑加尼开始一个流动实验课程。联刚特派团还正在帮助由内政部牵头的类似方案，主要是民政当局在司法方面的作用。

新闻

54. 本报告所述期间，霍加皮电台开始播出新的短波节目，内容完全是有关选举进程的选民教育。9 月 12 日，该电台开始采用有关选举广播的新节目表，包括采访政党代表、公民教育专题，以及突出宣传候选人政纲的节目。

55. 联刚特派团同开发计划署和刚果民主共和国选举进程支助项目合作，制作了关于选举进程的五种国语的录像短片，当地 30 个国家电视台正在广泛播出。

综合特派团构想

56. 现在正采取步骤加强联合国国家工作队的作用，包括征聘驻地协调员办公室的一名新主管并确定额外工作人员。现有协调结构包括至少 15 个联合部门小组，构成人员是政府、捐助者、联合国机构、联刚特派团和非政府组织代表。目前正审查这个结构，以确保最有成效地利用捐助资源。国家工作队也在为每个省份拟订区域过渡计划，概述国际社会预想的选举后区域一级需立即采取的行动，以建立对和平进程的信心。这些计划的重点是改善弱势群体经济状况的方案。

57. 开发计划署同外交部一起，帮助为 15 个外交使团新主管举办为期 9 天的培训课程，内容是外交礼仪、国际关系、国际安全与发展合作。此外，开发计划署同过渡政府一起，为 550 个公营企业接受任命的人员举办了一次关于透明度、道德规范和善政的讨论会。专题包括公营部门管理、法律原则、反腐败规章和企业与有关部委间机构关系的培训课程。

四. 惩戒事项

58. 依照大会第 59/287 号决议，联刚特派团正准备在 9 月 30 日前，将有关性剥削和性虐待的所有剩余的调查和指控以及其调查力量，从特派团的处理性剥削和性虐待问题办公室移交给内部监督事务厅。这两个机构正密切合作，确保顺利交接。到 12 月，处理性剥削和性虐待问题办公室将由行为和纪律股取代，处理性剥削和性虐待问题及其他不当行为。

59. 2004 年 12 月 25 日到 2005 年 9 月 1 日，处理性剥削和性虐待问题办公室对 100 多项调查做了结论，并提交维持和平行动部。由于这些调查，10 名工作人员被起诉，其中 6 人无薪停职，两人带薪停职以待最后纪律决定。3 名联合国志愿人员被立即开除，两名被严厉申斥。维持和平行动部出于惩戒理由，授权将 25 名军事人员遣送回国，包括特遣队指挥官。一支 120 人的建制警察部队也于 9 月被派遣国撤回，原因是其中几名警察被指控进行性剥削。

60. 在特派团总部的全面领导下，联刚特派团区域办事处的主管负责制定和实施防止各自区域内发生性剥削和性虐待的区域行动计划。因此，要求各办事处主管定期填写区域行动计划检查单并提交处理性剥削和性虐待问题办公室。联刚特派团还编写了一个关于性剥削和性虐待的培训课程，根据维持和平行动部总体培训政策，正扩展到所有人员。同样，部队指挥官和警务专员也奉命拟订和实施类似的区域行动计划。要求旅、区和特遣队指挥官定期填写区域行动计划检查单并提交处理性剥削和性虐待问题办公室。

61. 联刚特派团主持的性剥削和性虐待机构间协调中心网络，将采取共同办法打击性剥削和性虐待现象。正在以下六个关键领域制定共同标准和程序：行为守则、培训材料和战略、机构内投诉转送程序标准化、社区外展、联合国机构实施伙伴和联刚特派团根据关于防范性剥削和性虐待特别措施的秘书长公报 (ST/SGB/2003/13) 所采用程序的标准化，以及转送一机构收到的涉及另一机构人员事件的投诉问题。此外，还正在为机构负责人和协调人规划一个培训方案。

62. 联刚特派团最近成立了一个性暴力行为工作组，由处理性剥削和性虐待问题办公室主持，正在为刚果军事、警察和司法人员编写一系列培训和宣传材料，并对现有有关立法进行审查。该工作组还在合并联刚特派团各部门有关性暴力行为的一切活动和资料，并与国家和区域机构间论坛协调。

63. 速效项目是联刚特派团帮助性剥削和性虐待受害者采取的办法之一，这方面几个速效项目中的第一个已经实施。将建立一个制度，性剥削和性虐待受害者将根据这个制度逐案移交给一个非政府组织，这个非政府组织将提供必要的支持。联刚特派团还建立了一个数据库，以方便对受害者个人提供援助。

五. 行政方面

64. 6月下旬以来，联刚特派团第一位的重点是援助选举进程，特别是对与选民登记工作有关材料和人员的分配和收回提供后勤支持。由于该国地形复杂、幅员辽阔、基础设施非常有限，联刚特派团的后勤工作本已非常困难，选民登记工作时间安排压缩，更增加了困难。虽然联刚特派团已将其后勤工作的很大部分转用于支持选民登记，但与选举任务的巨大规模相比，特派团运输资源的不足，造成了建立登记中心发生拖延。

65. 人员不足继续使联刚特派团能力受到限制，除开展其他获授权活动以外，难以支持选举进程的多种要求并在刚果民主共和国东部采取有力行动。如我前次报告(S/2005/506)所指出，联刚特派团自然减员率很高，难以征聘到合格的工作人员。军事部门和行政部门的合作很有帮助，包括指派军事人员加强文职人员的力量。然而，目前后勤部门却已经到了极限。联刚特派团正在研究办法，加速征聘国际工作人员承担重要的管理和技术职能，在即将到来的2006-07年预算期间，将争取批准进一步增加特派团内的本国工作人员职位。

66. 联刚特派团和联合国布隆迪行动(ONUB)以及联合国苏丹特派团之间的合作继续增加，包括在航空运输、部队部署和轮调以及车辆和装备的储存方面。这三个特派团还正在研究进一步扩大合作，包租高容量客机用于部队轮调，建立一个联合配置人员的区域采购办公室，并加强联刚特派团在乌干达恩德培的设施，该机构已经在为联刚特派团、ONUB和联苏特派团服务，例如，提供部队途中膳宿，并为三个特派团的托运货物提供一个主要进入点。

六. 财务方面

67. 如我前次给安全理事会的报告所述(S/2005/506第80段)，大会第59/285 B号决议，授权我承付数额不超过383 187 800美元的款项，充作特派团2005年7月1日至10月31日期间的维持费。目前正在编制联刚特派团2005年7月1日至2006年6月30日整个12个月期间的拟议预算，包括支助选举和安理会第1621(2005)号决议授权增加民警人员的所需经费，不久将提交大会审查和采取行动。

68. 我将在本报告增编中向安理会报告拟议向刚果民主共和国部署加丹加旅的所涉经费问题。

69. 截至 8 月 31 日, 向联刚特派团特别账户应缴未缴摊款计 3.581 亿美元。当日所有维持和平行动应付未付摊款总额计 21.873 亿美元。

70. 1999 年 10 月成立以来, 支助刚果民主共和国和平进程信托基金已收到自愿捐款 140 万美元, 到目前为止支出 100 万美元。随着过渡政府任命了伊图里区行政当局, 2003 年 7 月成立的支助伊图里绥靖委员会信托基金已达到目的。同捐助者协商之后, 我核准使用该信托基金捐款余额约 67 700 美元, 支助伊图里区行政当局。

七. 意见和建议

71. 过渡政府和议会尽量不拖延地通过必要立法, 包括选举法, 以便至迟于 2006 年 6 月能组织选举, 这一点至关重要。为此, 国际合作伙伴为选举工作提供的值得赞誉的支持需要持续下去。我敦促捐助者为组织选举作出的慷慨承诺尽快付款。同时, 联刚特派团正在全国范围内, 在向独立选举委员会提供后勤和其他支持方面, 扩大发挥的广泛作用, 这对选举的成功举行至关重要。

72. 同时, 在训练为选举提供安保的刚果国家警察方面也取得巨大进展。此外, 我要感谢安全理事会授权增加建制警察部队, 这些部队将在今后几周部署, 增加联刚特派团在选举期间提供安保的能力。然而, 如我前次关于联刚特派团的报告 (S/2005/506) 所述, 必须加强联刚特派团的军事能力, 解决武装团伙在加丹加构成的威胁, 帮助为在这个不稳定的省份举行选举创造必要的安全条件。在这方面, 我建议将联刚特派团部队兵力增加 2 580 人, 执行上文第 27 段至 29 段概述的各项任务。我希望安理会对我的建议予以适当考虑。

73. 善政, 特别是适当管理自然资源和国家资金, 包括为选举提供的资金, 以及确保定期支付军事人员、警察和公务员的工资, 这些对确保过渡进程的可信度和获得广泛公众支持至关重要。在这方面, 过渡政府必须显示出决心同国际伙伴密切合作, 建立一个机制, 确保健全、透明和负责任地管理公共财政, 并有效解决腐败问题。

74. 虽然训练有素和装备精良的警察和军事人员对实现安全至关重要, 但如果缺乏有效的司法和惩戒机构支持执法行动, 法律秩序就不能实现。然而, 在该国许多地区, 既没有拘押能力, 也没有任何可以运作的法院, 使执法当局不得不释放受指控的危险罪犯, 或请求联刚特派团特遣队出于安全和保护平民的考虑拘禁嫌犯。过渡政府必须紧急采取行动, 加强司法能力, 并确保羁押条件符合人道。在这方面, 我呼吁刚果当局在 2006 年国家预算中适当拨出财政资源, 加强司法部门, 并呼吁捐助者增加对这一重要领域的支持。

75. 在过渡期剩下的几个月, 过渡政府应优先重视将国家行政管理扩大到全国各地, 并改善向人民提供的基本服务。为此, 政府及国际伙伴应着重制订和执行一项计划, 让伊图里更充分地融入刚果民主共和国其余部分, 特别是在财政、行政

和安全方面。过渡当局还应采取必要措施，对伊图里自然资源的利用实行管制，以促进重建和发展，并为人们切实提供和平红利。在这方面，发展保护平民的安保机制，便利监测该国东部战斗人员跨边界移动以及违反武器禁运的行动，应该成为优先任务。

76. 尽管刚果民主共和国人民遭受着极大痛苦，国际社会对该国持续的人道主义灾难很少关注。目前为争取解决刚果人民的基本需要启动《2006 年人道主义行动计划》方面开展的工作值得高度赞扬，我要敦促捐助者支持这项重要而全面的倡议，响应 2005 年联合呼吁，提供额外资源。

77. 过去三年，对刚果民主共和国领土上的外国武装团伙，联刚特派团一直努力进行解除武装和复员，为其自愿返回原籍国提供便利。已经遣返了大约 12 000 名战斗人员及其家属。这一期间，联刚特派团和国际支持过渡委员会敦促过渡政府采取措施，强制解除剩余外国武装团伙的武装并便利其遣返。过渡政府对开展强制解除武装普遍达成共识，令人感到鼓舞。然而，刚果民主共和国武装部队仍需要发展足够的力量，对解放卢旺达民主力量采取有效行动。额外的国际财政和后勤支持对实现这一目标至关重要。同时，卢旺达和乌干达政府对没有犯下严重侵犯人权行为的回返者的安全保障和奖励措施作出明确公开的承诺，这对解除武装和遣返工作取得令人鼓舞的进展至关重要。

78. 在改革刚果民主共和国武装部队方面取得一些进展，包括合并和部署五个旅，过渡政府必须在这一重要领域充分承担责任。在这方面，我吁请国际伙伴对安保部门改革增加支持，包括解决上文第 36 段和第 37 段所述支持和维持刚果民主共和国武装部队各旅的所需经费。

79. 必须进一步共同努力，制止伊图里、南北基伍和加丹加中部和北部武装团伙以及刚果民主共和国武装部队严重侵犯平民人权的行为，这种行为严重损害了稳定这些地区的努力，影响了选举组织工作。根据特派团保护平民的任务，联刚特派团以及联合国人道主义和人权人员打算开展保护活动，特别是在国家机构力量不足的地方。因此，我赞扬目前正在作出的努力，将特派团各个部门以及其他合作伙伴汇集于保护平民的共同框架之下。在这方面，联刚特派团军事部门的威慑行动将会补充人道主义和人权行为体开展的监测、宣传、援助和支持活动，密切协调对于优化共同努力至关重要。

80. 立宪公民投票定于 12 月 31 日过渡期第一次延期结束前举行。届时，议会可能已为过渡期第二次即最后一次延期进行表决，以准许独立选举委员会组织选举。在这方面，我建议将联刚特派团任务期限延长一年，延长到 2006 年 10 月 1 日。这将包括选举前这段时间以及新政府成立后紧接着的后过渡期。

81. 最后，我要感谢我的特别代表威廉·莱西·斯温和联刚特派团男女成员，感谢联合国系统和国际合作伙伴，为在刚果民主共和国实现和平，他们常常不顾个人安危，坚持不懈地作出努力。

附件

联合国组织刚果民主共和国特派团：军事人员和民警兵力
(截至 2005 年 9 月 21 日)

国家	军事部门			共计	警察
	军事观察员	参谋	部队		
阿尔及利亚	8			8	
阿根廷					2
孟加拉国	15	10	1 118	1 143	
比利时		8		8	
贝宁	18			18	12
玻利维亚	4		218	222	
波斯尼亚和黑塞哥维那	5			5	
布基纳法索	12			12	24
喀麦隆	3	1		4	9
加拿大		8		8	
中非共和国					8
乍得					6
中国	10	2	218	230	
科特迪瓦					7
捷克共和国	3			3	
丹麦	1	1		2	
埃及	8	15		23	12
法国	1	5	3	9	12
加纳	21	5	460	486	
危地马拉	4	2	103	109	
几内亚	2			2	43
印度	38	12	3 498	3 548	
印度尼西亚	9	4	175	188	
约旦	19	6		25	5
肯尼亚	30	4	5	39	
马达加斯加					3
马拉维	28		111	139	
马来西亚	5	12		17	
马里	26			26	14

国家	军事部门				警察
	军事观察员	参谋	部队	共计	
莫桑比克	1			1	
蒙古	2			2	
摩洛哥	1	3	800	804	
尼泊尔	19	1	1 118	1 138	
尼日尔	18	1		19	32
尼日利亚	27	1		28	123
巴基斯坦	26	17	3 752	3 795	
巴拉圭	17			17	
秘鲁	5			5	
波兰	3			3	
葡萄牙					5
罗马尼亚	22			22	1
俄罗斯联邦	23			23	4
塞内加尔	7	12	454	473	19
塞尔维亚和黑山			6	6	
南非	3	15	1 390	1 408	
西班牙	2			2	
斯里兰卡	2			2	
瑞典	5			5	7
瑞士		2		2	
突尼斯	23	3	465	491	
土耳其					20
乌克兰	23	3		26	
大不列颠及北爱尔兰联合王国		7		7	
乌拉圭	27	20	1 523	1 570	
赞比亚	18	4		22	
共计	544	184	15 417	16 145	368

